

Las variedades de la lengua. Describir una imagen

Nombre y apellidos:

Curso: Fecha:

- 1** Escribe una oración con palabras o expresiones propias de las siguientes jergas:
- la juvenil;
 - la de los futbolistas;
 - la de los artistas de cine;
 - la de los delincuentes.
- 2** Di qué registro (formal o informal) utilizarías en estas situaciones:
- Tienes que pedir al médico un justificante por no haber podido ir a clase debido a una enfermedad.
 - Si te llama un amigo por teléfono y quedas con él para ir al parque.
 - Cuando le cuentas a tu padre el último partido que ha ganado tu equipo favorito.
 - Si tienes que explicar un tema de Ciencias Naturales en un examen.
- 3** Explica la diferencia que hay entre los siguientes textos:
- El ascensor de un gran edificio dedicado a locales de negocios sube y baja toda la mañana. Hay un muchacho que lo maneja hábilmente y detiene la caja en los diversos pisos, según los deseos de los viajeros. A primera hora, ha entrado en el ascensor un caballero de elevada estatura.*
- Luis Martín Santos, «El ascensor», en Apólogos y otras prosas inéditas, Seix Barral.
- El ascensor de un pedazo caserón *dedicao a negocios varios va *p'arriba y *p'abajo *toa la *madrugá. Hay un chaval que lo controla flipantemente y para el cacharro en *toas las plantas, según el capricho de los ocupantes. *Na más amanecer, *s'a *metió en el cacharro un tipo bien grande.*
- 4** Di a qué nivel de la lengua y a qué registro pertenecen las siguientes oraciones. Luego, escríbelas tal como se escribirían en la lengua estándar:
- El *camareta del local nos sirvió un bocata que estaba de muerte.
 - Mi compa agarró un mosqueo de miedo porque el profe lo pilló copiando.
- ¡Vaya movida que se montó esta mañana en el poli!
- ¡Jo, macho! ¡Vaya *chupa más guay que has *pillao!
- 5** Escribe estas oraciones en tu cuaderno e indica a qué nivel de la lengua pertenecen:
- Casi dos mil personas dijeron no a las drogas en una carrera cívico-militar.
 - Los peces respiran extrayendo el oxígeno del agua por medio de sus branquias.
 - Solo pagan *vintiún euros de *arquiler.
 - La velocidad con que hoy se propagan las novedades idiomáticas es vertiginosa.
 - No seas pelma, no me des la vara.
 - El número de mujeres que se han incorporado al mercado laboral ha aumentado en los últimos años.
- 6** Di cuáles de las siguientes palabras son cultismos: oculista, silla, cosa, cátedra, lentejas, portar, agua, entero, íntegro, domicilio.
- 7** Las palabras cornisa, encofrado, escalpelo, papiloma, batuta, corchea, lepidóptero y cigüeñal son tecnicismos. Búscalas en el diccionario y di a qué jerga pertenece cada una.
- 8** Asómate a la ventana y describe, de forma ordenada y expresiva, lo más destacable de lo que ves.
- 9** ¿Crees que los dialectalismos impiden la comunicación con hablantes de la misma lengua de otras zonas geográficas? ¿Por qué?
- 10** Une las palabras de la columna de la izquierda con las de la derecha de manera que obtengas palabras compuestas. Utiliza el guion cuando sea necesario y, si es preciso, consulta el diccionario:
- | | | | |
|----------|----------|---------|-----------|
| físico | pensador | abre | económico |
| político | cartas | saca | líneas |
| quita | químico | teórico | práctico |
| libre | miedos | tira | corchos |

Las variedades de la lengua. Describir una imagen

Nombre y apellidos:

Curso: Fecha:

El siguiente texto se ha extraído de una revista de divulgación científica: Para saber más. Léelo atentamente y, después, contesta a las preguntas.

Historia de la escritura

Durante la Edad Media, desaparecieron las escuelas de las ciudades, y la cultura se refugió en los monasterios. Los monjes eran los únicos que sabían leer y escribir. ¡El mismo emperador Carlomagno firmaba sus actas imperiales con una cruz! El latín, la lengua de la Iglesia, era el idioma universal.

Todos los libros de la Edad Media estaban escritos por monjes, quienes se dedicaban a copiar los textos de escritores antiguos o libros sagrados. Pero ellos no eran sus autores. Durante todo el día, los monjes, inclinados sobre las mesas del *scriptorium*, copiaban minuciosamente unas pocas páginas en la única sala del monasterio que tenía calefacción: había que evitar que la tinta se helara.

Una vez copiados los manuscritos, pasaban a los monjes *iluminadores*, que se dedicaban a decorarlos con pinturas de paisajes o con personajes, o bien convertían la primera letra de cada párrafo en un precioso motivo decorativo. Para ello, utilizaban a veces una pintura dorada, y hasta una lámina de oro, fijada con una piedra pulida o un diente de animal. Por eso, estos manuscritos medievales son hoy unas verdaderas obras de arte. [...]

En un principio, solo se copiaban obras clásicas o textos sagrados. A través de las copias de los monjes, pudieron llegar hasta nosotros textos como la Biblia o la *Odisea*. A partir del siglo XII comenzaron a escribirse también libros de filosofía y de medicina: muchos de ellos eran autores árabes conocidos a través de escuelas de traductores.

En el siglo XV, por fin, un nuevo invento pondría la lectura al alcance de todos: la imprenta.

- 1** ¿Quiénes eran los depositarios de la cultura durante la Edad Media? ¿Cómo era su actividad?
- 2** ¿Qué nivel de lengua refleja este texto? Explica por qué.
- 3** ¿Qué registro se da en este texto? ¿Por qué?
- 4** Subraya las palabras que no conozcas del texto, búscalas en el diccionario y apunta su significado.
- 5** Busca en el diccionario la palabra *amanuense* e indica todas las formas en que puede separarse al final de línea.

Las variedades de la lengua. Describir una imagen

Nombre y apellidos:

Curso: Fecha:

Lee el texto que aparece a continuación y responde a las preguntas que se formulan sobre él.

El «cheli»

La formación de jergas de grupo es fenómeno absolutamente normal en todas las sociedades. Esos modos de hablar desempeñan dos funciones principales: permiten que los miembros del grupo se identifiquen entre sí como tales, y diferencian al grupo y lo protegen impidiendo el acceso a los no iniciados. La palabra *jerga*, en su acepción común, parece referirse solo al lenguaje esotérico de los delincuentes, pero los lingüistas la aplican a cualquier microsistema diferenciado que funciona como hemos dicho. Las más frecuentes son las profesionales: hay jergas de médicos, de deportistas, de taurinos, de teólogos, de afiladores... con grados de comprensibilidad muy variables. Pero hay también jergas estudiantiles, de taller, de cuartel, de cárcel y hasta familiares.

Las más chocantes son, claro, aquellas que excluyen gratuitamente al ciudadano común; que dos científicos o dos artesanos hablen de cosas de su oficio con términos que no entendemos parece lógico. Pero que una conversación sobre cosas normales se produzca en un lenguaje apenas comprensible, forjado adrede para ser secreto, molesta o irrita. La jerga más viva hoy es el *cheli*, caracterizada por el hecho de que sus usuarios solo comparten un rasgo: el de tener una edad semejante.

Fernando Lázaro Carreter, *El dardo en la palabra*, Círculo de Lectores.

- 1** Subraya las palabras que no conozcas, búscalas en el diccionario y apunta su significado. Di también a qué nivel de lengua pertenece este texto.
- 2** Según el autor del texto, ¿es habitual que existan jergas? ¿Qué funciones desempeñan las jergas?
- 3** Escribe al menos cinco términos de la jerga taurina, y otros cinco de la jerga de los fontaneros. Si es necesario, puedes consultar el diccionario.
- 4** Busca en una enciclopedia o en internet lo que es el *cheli* y explícalo brevemente.
- 5** Tus amigos y tú, ¿utilizáis alguna jerga? Apunta alguna de las palabras que pertenecen a ella. Pregunta también a los miembros de tu familia si utilizan alguna jerga debido a su profesión y toma nota de algunos de los términos que usan.